



生物多样性公约

Distr.
GENERAL
CBD/SBI/REC/3/9
28 March 2022
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

执行问题附属机构
第三次会议
2021年5月16日至6月13日，在线会议和
2022年3月14日至29日，瑞士日内瓦
议程项目7

支持有效执行《名古屋议定书》能力建设和发展战略框架的评价报告执行问题附属机构通过的**建议**

3/9. 支持有效执行《名古屋议定书》能力建设和发展战略框架的评价报告

执行问题附属机构，

建议作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会通过一项内容大致如下的决定：

作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会，

1. 表示注意到支持有效执行《名古屋议定书》能力建设和发展战略框架评价报告的结论和建议，其中包括执行名古屋议定书能力建设问题非正式咨询委员会第四次会议提供的投入；¹
2. 欢迎关于改进战略框架的建议，同意根据 2020 年后全球生物多样性框架、支持执行 2020 年后全球生物多样性框架长期能力建设和发展战略框架² 和上文第 1 段所述评价报告的结论对其进行修订；
3. 表示注意到闭会期间举行的执行名古屋议定书能力建设问题非正式咨询委员会第四次会议的报告，³ 决定将非正式咨询委员会的任务期限延至作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第五次会议，并更新其职权范围以包括支持修订和更新能力建设和发展战略框架；
4. 决定增加非正式咨询委员会的成员数目，接纳企业界、研究界和青年代表参加；
5. 又决定非正式咨询委员会举行一次会议并视需要进行网上协商，以支持修订和更新能力建设和发展战略框架；

¹ CBD/SBI/3/INF/1。

² 第 15/--号决定, 附件 XX。

³ CBD/NP/CB-IAC/2019/1/4。

6. 敦促有能力的缔约方并鼓励有能力的非缔约方和相关组织：

(a) 按照《公约》及其《名古屋议定书》的规定，加大力度建设和发展发展中国家缔约方特别是其中最不发达国家和小岛屿发展中国家以及经济转型缔约方执行《名古屋议定书》的能力，同时考虑到本决定附件和 2020 年后全球生物多样性框架认定的优先领域；

(b) 继续在获取和惠益分享信息交换所发布有关能力建设和发展需求、举措和资源的信息，分享最佳做法和吸取的经验教训；

7. 请执行秘书与缔约方协商，根据 2020 年后全球生物多样性框架以及支持执行该框架的长期能力建设和发展战略框架，同时考虑到评价报告的结论，编写支持有效执行《名古屋议定书》能力建设和发展战略框架修订版，供执行问题附属机构第四次会议审议，并供作为名古屋议定书缔约方会议的公约缔约方大会第五次会议通过。

附件

支持执行《名古屋议定书》持续能力建设的具体优先事项

《名古屋议定书》评估和审查过程中认定的持续能力建设和发展的具体优先事项包括：

(a) 制定获取和惠益分享立法或监管要求，同时考虑到《议定书》第 8 条以及确保以相辅相成的方式执行《议定书》和其他相关国际文书的必要性；

(b) 加强执行关于遵守国内获取和惠益分享法律和监管要求[，包括国家制度框架]的条款，[特别是有关遗传资源数字序列信息的条款]，监测遗传资源[和衍生物]的利用，[包括对遗传资源数字序列信息的利用，] 指定检查点，并加强执行与土著人民和地方社区[的人权和保护]有关的条款；

(c) 支持土著人民和地方社区参与《议定书》的执行工作，包括支持土著人民和地方社区制定社区规程和程序、共同商定条件的最低要求、分享利用遗传资源相关传统知识所产生惠益的示范合同条款，同时考虑到他们的习惯法；

(d) 提高相关利益攸关方的关心和认识，鼓励他们参与《议定书》的执行工作；

(e) 涉及计量和报告利用遗传资源以及与之有关的传统知识所产生的货币和非货币惠益的能力建设和发展需求[，以及制定共同商定条件和合同条款的能力]；

(f) 把全球、区域和国家层面的关于获取和惠益分享的战略传播作为能力建设和发展的一个领域。